



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
25 February 2019  
Russian  
Original: Spanish

---

**Совет по правам человека**  
Рабочая группа по универсальному  
периодическому обзору  
Тридцать третья сессия  
6–17 мая 2019 года

## **Национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета по правам человека\***

### **Экваториальная Гвинея**

---

\* Настоящий документ воспроизводится в том виде, в каком он был получен. Его содержание не означает выражения какого бы то ни было мнения со стороны секретариата Организации Объединенных Наций.



## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение, географическое положение и политический режим .....	4
II. Методология .....	5
III. Правовая система и институты в области защиты прав человека .....	6
IV. Рекомендации 134.1–134.102, принятые Экваториальной Гвинеей .....	6
A. Ратификация Конвенции о правах инвалидов и мероприятия в поддержку инвалидов .....	6
B. Принятие Национального плана действий по борьбе с бедностью и механизма мониторинга его выполнения .....	7
C. Ратификация Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него .....	9
D. Смертная казнь и мораторий на ее применение. Присоединение к второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах .....	9
E. Присоединение к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах для рассмотрения индивидуальных жалоб Комитетом .....	9
F. Рекомендации Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания. Доклад Рабочей группы по произвольным задержаниям .....	10
G. Судебная власть, передовая практика и международные каноны .....	10
H. Обучение и повышение осведомленности в области прав человека .....	11
I. Прозрачность финансово-бюджетной политики и борьба с коррупцией .....	12
J. Присоединение к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах .....	13
K. Равенство, расширение прав и возможностей женщин и борьба с гендерным насилием .....	13
L. Присоединение к Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования и Конвенции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры .....	15
M. Охват детей школьным образованием .....	16
N. Адекватные ресурсы для системы образования .....	16
O. Доступ к школам .....	17
P. Отсев из школы и второгодничество .....	17
Q. Качественное образование .....	18
R. Бюджетные ассигнования на социальный сектор .....	18
S. Борьба с малярией .....	18
T. ВИЧ/СПИД .....	19
U. Доступ к бесплатному и недискриминационному медицинскому обслуживанию .....	20
V. Обеспечение питьевой водой и санитарными услугами .....	21
W. Жилье, электричество и мобильность .....	22

---

X. Поощрение экологических прав .....	22
Y. Политика в области культуры .....	23
V. Группы рекомендаций R135 и R136 .....	23
VI. Заключение .....	23

## I. Введение, географическое положение и политический режим

1. В соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Совет по правам человека учредил универсальный периодический обзор (УПО) в качестве механизма сотрудничества в целях обеспечения прогресса в вопросах соблюдения прав человека, позволяющего, как правило, на основе интерактивного диалога с соответствующим государством оценить, в какой мере оно выполняет международные обязательства и обладает политической волей добиваться дальнейшего прогресса в обеспечении прав человека.

2. Правительство Экваториальной Гвинеи принимало участие в процедурах УПО в 2009 и 2014 годах и на двадцать седьмой сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору в 2014 году приняло рекомендации Рабочей группы (A/HRC/27/13 GE.14-07700), адресованные Экваториальной Гвинее в ходе обсуждения ее национального доклада 2014 года; настоящий доклад составлен с учетом соответствующих рекомендаций.

3. Республика Экваториальная Гвинея является суверенным, независимым, социальным и демократическим государством. Ее высшими ценностями являются единство, мир и справедливость. Географически Экваториальная Гвинея расположена в районе Гвинейского залива. Ее территория состоит из материковой части, называемой Рио-Муни, островов Биоко, Аннобон, Кориско, Большой и Малый Элобей, Мбанье, Кокотерос и небольших прибрежных островков. Ее общая площадь составляет 28 051 кв. км, из которых 26 000 кв. км приходится на материк, а оставшаяся часть – на острова. Материковая часть граничит на севере с Республикой Камерун, на востоке и юге – с Республикой Габон, а на западе омывается Атлантическим океаном. Столица страны – город Малабо находится на северном побережье острова Биоко. По данным четвертой всеобщей переписи населения и жилого фонда страны 2015 года, численность населения страны составляет 1 225 377 человек, с широким основанием возрастно-половой пирамиды численности населения (14% населения – в возрасте 0 до 4 лет). По оценкам демографического медико-санитарного обследования 2011 года, общий коэффициент рождаемости составляет 36 на 1 000 человек населения, общий коэффициент смертности – 4 и 6,3 на 1 000 человек, соответственно женщин и мужчин; и коэффициент младенческой смертности – 65 на 1 000 живорождений.

4. В соответствии с Основным законом, Республика Экваториальная Гвинея осуществляет национальный суверенитет через институты президента Республики, вице-президента Республики, а также через Совет министров и другие органы, созданные в соответствии с Конституцией. Президент Республики является главой государства и правительства, избирается всеобщим прямым и тайным голосованием, простым большинством признанных действительными голосов избирателей. Срок полномочий президента Республики составляет семь лет. Президент может переизбираться один раз. Президент является символом национального единства, представляет страну, возглавляет Совет министров, обладая регулятивными полномочиями, вводит в действие законы. Он руководит военной администрацией, обеспечивая через нее национальную оборону и безопасность страны.

5. Совет министров осуществляет общее управление государством, координирует и контролирует деятельность входящих в его состав департаментов. Он является руководящим и исполнительным органом, обеспечивающим проведение общей политики государства. Совет министров обсуждает и утверждает законопроекты и после принятия законов обеспечивает их осуществление. Он оказывает поддержку главе государства в решении политических и административных вопросов. Он является органом, разрабатывающим планы социально-экономического развития страны, которые он представляет на утверждение Парламента, и после их одобрения президентом Республики организует, направляет и контролирует осуществление соответствующих планов. Совет министров рассматривает и утверждает проект закона о государственном бюджете. Он определяет денежно-кредитную политику страны, без

ущерба для прерогатив Банка центральноафриканских государств (БЦГ), и принимает меры по защите и укреплению финансового режима.

6. В целях укрепления административной деятельности были приняты Закон № 1/2014 об административном делопроизводстве от 28 июля 2014 года и Закон о правовом режиме органов центральной государственной власти № 2/2015 от 28 мая 2015 года. В соответствии с указанными законами, никакие административные распоряжения или действия государственных органов не должны нарушать принципы и права, закрепленные в Конституции государства; граждане имеют право на компенсацию за счет государства любого ущерба или травмы, причиненных им в результате надлежащего или ненадлежащего функционирования органов, оказывающих государственные услуги, или в результате конкретных действий или нарушений, совершаемых представителями соответствующих органов при исполнении ими своих служебных обязанностей или функций, относящихся к прерогативе государственных органов.

7. В 2014 году среднегодовая добыча нефти в стране составляла 281 000 баррелей в сутки, а доказанные запасы нефти – 1,1 млрд баррелей. Значительны также объемы добычи газового конденсата – 243 000 баррелей нефтяного эквивалента в сутки при расчетном объеме запасов 1,3 трлн кубических футов. Кроме того, в стране организовано производство лесоматериалов и какао.

## II. Методология

8. Получив от Рабочей группы рекомендации, изложенные в документе A/HRC/27/13 GE.14-07700, правительство через третьего заместителя премьер-министра, курирующего тематику прав человека, направило упомянутые рекомендации в соответствующие министерские департаменты, вовлекая их в процесс выполнения этих рекомендаций; в частности, речь шла о поддерживаемых страной рекомендациях 134.1–134.102 и о рекомендациях 135.1–135.83, по поводу которых правительство Экваториальной Гвинеи заявило о готовности представить ответы в надлежащее время.

9. После этого между министерскими департаментами была проведена интерактивная целевая работа. В частности, в июне 2018 года была создана Межсекторальная техническая комиссия (МТК), отвечающая за подготовку национального доклада. При поддержке системы Организации Объединенных Наций стране была оказана техническая консультативная помощь по вопросам сбора данных, подготовки проекта доклада, организации рабочих совещаний МТК и семинара по утверждению внесенных изменений. Под руководством третьего заместителя премьер-министра МТК разработала инклюзивный процесс, необходимый для постоянного мониторинга деятельности в связи с рекомендациями, полученными по линии УПО. Настоящий доклад подготовлен в ответ на рекомендации УПО на основе результатов изложенного процесса консультаций, утвержденных соответствующими министерскими департаментами.

10. При составлении настоящего доклада использовались данные четвертой всеобщей переписи населения и жилищного фонда, результаты обследования экономически активного населения, профессиональной подготовки и занятости, и оценки хода реализации Национальной программы экономического и социального развития «Горизонт 2020» (PNDES/H-2020), выполненные в 2015 и 2016 годах в сотрудничестве с Всемирным банком. Кроме того, при подготовке настоящего доклада использовались материалы годовых отчетов Народного защитника за 2015, 2016 и 2017 годы, доклада об итогах оценки межсекторального национального плана действий по улучшению положения женщин и обеспечению гендерного равенства (декабрь 2016 года) и объединенных второго, третьего и четвертого периодических докладов по вопросу об осуществлении Конвенции о правах ребенка (2018 год).

### **III. Правовая система и институты в области защиты прав человека**

11. Статья 13, а также статьи 5, 8, 10, 14 и 15 Основного закона Республики устанавливают рамки общественных прав и свобод, однако перечисление упомянутых в них прав не является исчерпывающим и затрагивает другие основные права аналогичного характера, вытекающие из права на уважение достоинства человека и сущности конституционного демократического государства, в соответствии с конвенциями и договорами, ратифицированными страной; действие установленного в Конституции блока гражданских и политических прав распространяется также на социальные, культурные и экономические права. Конституционный суд страны признает требования и прямое применение основных прав человека, установленных в Конституции страны или в международных договорах, к которым присоединилась или которые ратифицировала Экваториальная Гвинея, в трибуналах и судах общей юрисдикции, даже если они не подкрепляются четкими правовыми нормами. Конституционный суд обеспечивает контроль за соблюдением конституционности судебных решений.

12. В целях защиты индивидуальных и коллективных прав человека в отношении граждан с государственными административными органами, в стране укреплены государственные институты, осуществляющие надзор за соблюдением прав человека; в частности, создано Управление Народного защитника, который является высшим уполномоченным должностным лицом Палаты депутатов и Сената по защите прав граждан. По данным доклада Народного защитника за 2015–2016 годы, в Управление Народного защитника поступило 1 008 жалоб на действия органов государственной администрации, касающихся исправления ошибок и внесения поправок, компенсации убытков, связанных с отказом в правосудии и чрезмерной продолжительностью судопроизводства, безнаказанности государственных служащих за их незаконные или вредные действия, незаконной экспроприации имущества или экспроприации без выплаты компенсации, случаев произвольного задержания или незаконного присвоения денежных средств и частных автомобилей; по 561 из указанных жалоб были вынесены положительные решения.

### **IV. Рекомендации 134.1–134.102, принятые Экваториальной Гвинеей**

#### **A. Ратификация Конвенции о правах инвалидов и мероприятия в поддержку инвалидов (PCD)<sup>1</sup>**

13. Экваториальная Гвинея ратифицировала Конвенцию о правах инвалидов.

14. Хотя вопрос о присоединении Экваториальной Гвинеи к Факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах все еще находится в стадии проработки, уже приняты меры по улучшению поддержки, оказываемой инвалидам; следует отметить, что в период с 2004 года по 2018 год в стране осуществлялась эффективная интеграция инвалидов в механизмы обеспечения социальной защиты. В частности, при Национальном институте социального обеспечения (НИСО) была создана Специальная служба по делам инвалидов и введена практика составления Плана периодического санитарно-медицинского обслуживания инвалидов на дому. Значительно увеличилось число инвалидов, зарегистрированных в НИСО. Если в 2014 году там было зарегистрировано 2 993 инвалида, то в настоящее время их число выросло до 3 668 человек.

15. С 2004 года в государственный бюджет страны включена глава расходов на благотворительную помощь. В рамках этой статьи бюджета в 2017 и 2018 годах Национальный институт социального обеспечения (НИСО) получил государственную субсидию в размере 1 370 554 560 центральноафриканских франков. Соответствующие средства направляются на оказание экономической помощи инвалидам, семьям с

минимальным доходом или семьям, в составе которых имеются лица, страдающие серьезными заболеваниями, лечение или реабилитация которых связаны с высокими расходами. Размер субсидирования заработной платы, выплачиваемой инвалидам, составляет 60% от уровня минимальной заработной платы (МЗП). Помимо этого, инвалиды имеют право на бесплатное медицинское обслуживание и на получение бесплатных лекарств.

16. Между Национальным институтом социального обеспечения и Министерством здравоохранения подписано соглашение о распространении страхового покрытия медицинских и фармацевтических услуг и продуктов на находящиеся в ведении Министерства здравоохранения медицинские учреждения первого, второго и третьего уровней, в том числе на центры амбулаторной помощи; в соглашении подробно описаны ограничения, применяемые в отношении страхового покрытия подпадающих под него медицинских, клинических, больничных, фармацевтических и реабилитационных услуг.

17. В Министерстве образования создана специальная служба при Главном управлении по вопросам дошкольного и начального образования и повышения уровня грамотности, в функции которой входит выявление учащихся с инвалидностью или недостатками в развитии и разработка учебных модулей, адаптированных к потребностям таких учащихся. В 2015 в государственных школах в восьми городах страны было выявлено 345 детей-инвалидов, в том числе 108 человек – с нарушениями интеллектуального развития, 44 человека – с отклонениями моторного развития, 92 инвалида по слуху, 63 инвалида по зрению, 85 инвалидов с нарушениями речи и 39 инвалидов с другими нарушениями. Разработан секторальный план специальных мер в интересах детей-инвалидов и созданы центры повышения грамотности и последующего специального образовательного сопровождения; для оказания помощи учащимся с инвалидностью или отклонениями в развитии очень важно обеспечить их услугами логопедов и социальных психологов. К настоящему времени 40 учителей прошли подготовку по вопросам обучения лиц с особыми образовательными потребностями.

18. В стране функционируют частные специализированные образовательные центры для инвалидов, такие как Африканский колледж Девы Марии и школы Красного Креста. Под эгидой Красного Креста Экваториальной Гвинеи, получившего за последние три года государственные субсидии в размере 300 000 000 центральноафриканских франков, функционирует школа для глухонемых; в 2016/17 и 2017/18 учебных годах в этой школе насчитывалось 99 учащихся, в том числе 48 девочек.

## **В. Принятие Национального плана действий по борьбе с бедностью и механизма мониторинга его выполнения**

19. По оценкам, в начале 2016 года доля населения страны, живущего менее чем на 2 долл. США в день, составляла 17,38%, т. е. была достигнута Цель в области развития, сформулированная в Декларации тысячелетия. Хотя до настоящего времени в стране не было принято ни конкретного плана действий по борьбе с бедностью, ни механизма мониторинга, о котором говорится в заключительном документе второй Национальной экономической конференции, не менее действенным оказалось осуществление соответствующих мер в рамках Национальной программы экономического и социального развития «Горизонт 2020», благодаря которым существенно уменьшилось число людей, не имеющих доступа к жилью или базовым услугам. Таким образом, упомянутая Национальная программа «Горизонт 2020», а также содержащиеся в ней целевые показатели фактически представляют собой программу борьбы с бедностью. Следующая оценка хода реализации упомянутой Программы состоится на запланированной на март 2019 года третьей Национальной экономической конференции, которая будет посвящена теме «Укрепление социальной справедливости и диверсификация национальной экономики».

20. Одним из главных стратегических направлений реализации Национальной программы «Горизонт 2020» является курс на развитие человеческого капитала Экваториальной Гвинеи и повышение качества жизни. В Национальной программе предусмотрена реализация шести крупных программ в шести областях, определенных в качестве катализаторов, способствующих достижению поставленной цели, а именно повышению уровня образованности населения, с тем чтобы люди были в состоянии решать проблемы, связанные с экономическим развитием и обеспечением прогресса в повышении уровня жизни всего населения страны путем реализации планов развития здравоохранения, образования, водоснабжения, обеспечения жильем, расширения трудовой занятости, обеспечения продовольственной безопасности и электроснабжения всего населения.

21. Результаты мониторинга реализации Национальной программы «Горизонт 2020», проведенного в сотрудничестве со Всемирным банком в 2015 и 2016 годах, свидетельствуют о росте социального благосостояния населения в плане улучшения доступа к основным услугам, жилью, водоснабжению и электроснабжению, а также улучшения инфраструктуры. Достижению этих результатов способствовали государственные инвестиции (в среднем, в течение периода 2008–2014 годов доля соответствующих инвестиций составляла примерно 80% от общего объема государственных расходов и была на уровне 33% ВВП).

22. Рост численности рабочей силы в период с 1995 по 2015 год, связанный с созданием торговых компаний в частном секторе, способствовал существенному увеличению численности лиц, работающих по найму и пользующихся страховым покрытием Национального института социального обеспечения (НИСО); соответственно, эти люди будут бенефициарами социального обеспечения, которое позволит им получать финансовую субсидию при выходе на пенсию. Помощь оказывается как за счет субсидий, предоставляемых НИСО из государственного казначейства, так и за счет взносов государственных служащих, регулируемых Указом № 71/1997; эти средства используются, в основном, для субсидирования денежных пособий для пенсионеров гражданского и военного персонала, выплачиваемых на уровне, эквивалентном 80% от их последнего оклада на активной службе, а также на оказание им медицинской и фармацевтической помощи. Выплачиваются также пособия для сирот (8%), пособия для вдов (14%) и пособия по постоянной нетрудоспособности (3%). В 2015 финансовом году общая сумма выплат по линии НИСО, при численности участников его страхового покрытия 3 668 человек, составила 2 065 млн центральноафриканских франков.

23. В 2009–2014 годах значительный удельный вес в национальной экономике занимало гражданское строительство – его доля в 2008 году составляла 7,3% ВВП и выросла до 17,7% ВВП в 2014 году. Хотя разразившийся в последние годы экономический кризис привел к огромной безработице в таких секторах, как услуги, добыча углеводородов и общественные работы, согласно проведенному в 2015 году Обследованию экономически активного населения, профессиональной подготовки и занятости, лишь 9,6% людей указанной категории не имели оплачиваемой работы или не занимались индивидуальной трудовой деятельностью. Безработица среди мужчин (17,4%) была выше, чем среди женщин (14,2%); в наибольшей степени пострадали городские районы, в которых был отмечен наплыв сельского населения в связи с концентрацией рабочих мест в вышеупомянутых секторах, в которых экономически активное население занято в следующих пропорциях: в сельском хозяйстве и рыболовстве – 25,5%, в промышленности и строительстве – 16,1% и в сфере услуг в целом – 58,4%.

24. Несмотря на вышеизложенные факты, в соответствии с оценкой состояния нормативно-правовой базы для ведения бизнеса, приведенной Всемирным банком в его докладе «Ведение бизнеса» (Doing Business), стране необходимо решить целый ряд задач. Фактически, осознавая политические, социальные и личные проблемы, которые могут возникать в связи с безработицей, правительство уже приступило к реализации политики диверсификации и к осуществлению масштабной программы «Занятость для всех», включающей в себя 18 проектов на общую сумму 53 586 млн центральноафриканских франков. На перепрофилирование трудовых ресурсов путем



специального и профессионально-технического обучения и повышения потенциала граждан направляется основная доля государственных ресурсов, составляющая 29,086 млн центральноафриканских франков; эта сумма составляет 0,7% от общего объема инвестиций на данное стратегическое направление реализации Национальной программы и 0,1% от общего портфеля уже завершенных и находящихся в процессе реализации инвестиционных проектов. Правительство Экваториальной Гвинеи совместно с Африканским банком развития разрабатывает проект строительства центров профессионально-технической подготовки. Первоначально этот проект разрабатывался на основе диагностического обследования профессиональных промышленных групп, и в результате на острове Аннобон был построен центр профессиональной подготовки специалистов для рыбного промысла.

### **С. Ратификация Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него**

25. Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него еще не ратифицирована. 23 марта 2015 года третий заместитель премьер-министра, курирующий вопросы соблюдения прав человека, направил Межведомственному совету административную записку с предложением рассмотреть упомянутую Конвенцию и утвердить ее. Принятие Конвенции явится фактором, подкрепляющим уже предусмотренное в Уголовном кодексе Экваториальной Гвинеи суровое наказание для тех, кто предлагает полностью или частично уничтожить конкретные социальные группы людей, вытеснить или насильственно переселить их или помешать им вести свой собственный образ жизни.

### **Д. Смертная казнь и мораторий на ее применение. Присоединение к второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах**

26. С 2010 года ни в одной из компетентных юрисдикций общего права Экваториальной Гвинеи смертных приговоров не выносилось. С тех пор неприменение этого наказания косвенно закреплено в статьях 27, 45, 70.1<sup>a</sup>, 73 Шкалы № 1.1<sup>a</sup> и в статье 83 Шкалы № 2.1<sup>a</sup> Уголовного кодекса; косвенно неприменение смертной казни интерполировано в пункт «а» статьи 13.1 Основного закона, касающейся применения смертной казни. Исходя из того, что процессуальная практика в этих вопросах находится в правовом вакууме, посредством исчерпывающего толкования статьи 5 в соответствии со статьей 8 Основного закона, закрепляющей право на жизнь в качестве одного из обязательств, вытекающих из международного права, Канцелярия Президента Республики приняла резолюцию № 426/2014 от 13 февраля 2014 года, в которой объявляется «временный отказ от применения смертной казни в Республике Экваториальная Гвинея... для всех целей...».

27. Правительство в тесном сотрудничестве с правозащитными органами и организациями изучает механизмы и существо изменений правовых норм, необходимых для присоединения страны ко второму Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах.

### **Е. Присоединение к Факультативному протоколу к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и к Факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах для рассмотрения индивидуальных жалоб Комитетом**

28. Департамент по правам человека при Управлении делами правительства представил «дорожную карту» с предложениями по активизации дискуссии по

вопросам присоединения к указанным факультативным протоколам. После того как Совет министров примет решение о присоединении, оно будет в разумные сроки представлено в Парламент и затем, при его согласии, передано для последующей ратификации главе государства. Вне всякого сомнения, искоренение пыток и наказание порой имеющего место ненадлежащего поведения некоторых государственных должностных лиц является одной из приоритетных задач государства наряду с решением проблем, связанных с гибелью людей во время их пребывания под стражей в государственных учреждениях.

29. Правительство обладает твердой политической волей для того, чтобы проводить открытые расследования соответствующих преступлений и, действуя в своем качестве стороны, несущей субсидиарную гражданскую ответственность, устанавливать ответственных за соответствующие преступления и обеспечивать выплату полной компенсации жертвам и пострадавшим сторонам. Этот подход соответствует рекомендациям Специального докладчика Организации Объединенных Наций по вопросу о пытках и положениям Закона № 6/2006 о запрещении пыток.

30. Правительство осознает, что условия содержания в тюрьмах, пенитенциарных учреждениях и в изоляторах временного содержания полиции имеют важнейшее значение для надлежащего обеспечения безопасности и физической неприкосновенности граждан, а также для их последующей ресоциализации. Эти соображения были учтены при строительстве новых современных тюрем в Нкоантоме (Бата), Эвинайоне и Овенга-Нзенге, а также в связи с задействованием процедурного механизма судебной защиты хабеас корпус.

#### **Ф. Рекомендации Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания<sup>2</sup>. Доклад Рабочей группы по произвольным задержаниям**

31. В контексте транспарентного участия в деятельности Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания правительство принимает меры по найму консультантов и экспертов, а также по созданию межминистерского комитета, которые должны в тесном сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций и при их технической помощи выполнить обязательства, касающиеся подготовки первого национального доклада по вопросу о пытках.

#### **Г. Судебная власть, передовая практика и международные каноны**

32. Что касается соответствия между национальным законодательством и международными стандартами, то очевидно, что правовые нормы, сложившиеся в стране к настоящему времени, обусловили проявление определенной динамики, недостаточно эффективной, по сравнению с передовой практикой и международными канонами в вопросах судебной власти и независимости судей. Вместе с тем Экваториальная Гвинея, сознавая необходимость приведения национальных норм и практики в соответствие с международными протоколами, создала под эгидой Министерства юстиции Национальную комиссию по кодификации, роль которой заключается в иницировании законодательной реформы, а также в разработке как основных, так и вспомогательных норм, необходимых для приведения существующей в стране системы позитивного права в соответствие с требованиями современного и эффективного правосудия.

33. Глава государства в качестве главного судьи нации поддерживает и защищает независимость судей и магистратов. При содействии Высшего совета судебных органов, председателем которого он является, глава государства обеспечивает соблюдение принципа состязательности в судебном процессе и гарантирует право на обжалование и пересмотр действий и решений суда. Процедуры кассационного обжалования и подачи ходатайства о конституционной защите (ампаро) обеспечивают

дополнительные гарантии, целью которых является проверка того, были ли соответствующие процессы выполнены и решения вынесены при соблюдении надлежащей правовой процедуры и эффективной судебной защиты.

34. Что касается права любого лица на юридическое представительство, то действующая процессуальная система предусматривает прямую ответственность любого судьи, который в своей работе допускает наносящее ущерб ответчику несоблюдение строгих процессуальных гарантий, таких как право на надлежащее юридическое представительство. Предпринимаются усилия по обеспечению бесплатной юридической помощи лицам, не располагающим финансовыми средствами для найма услуг профессиональных адвокатов. Для того чтобы гарантировать оказание бесплатной юридической помощи, Ассоциация адвокатов Экваториальной Гвинеи ежегодно получает от государственного казначейства денежную субсидию, выплачиваемую в виде двенадцати долей. Таким же образом действующая процессуальная система подразумевает материальную субсидиарную ответственность государства за ущерб, причиненный ответчику в результате нарушений надлежащей судебной практики. Субсидиарная ответственность может быть возложена на государство либо в рамках гражданской, уголовной или дисциплинарной ответственности виновного судебного работника, либо через Комиссию по жалобам и ходатайствам Палаты депутатов, либо путем обращения в Управление Народного защитника в соответствии с положениями пунктов а) и е) статьи 8 и статьи 9 Органического закона № 4/2012.

35. Вышеизложенное не является препятствием на пути оптимизации надлежащего функционирования судов и трибуналов, их адаптации к требованиям и канонам международной эффективной практики. Эта цель достижима и заслуживает усилий, предпринимаемых страной для ее достижения путем обеспечения полной автономии судей и магистратов, их ответственности, подотчетности и несменяемости и повышения их профессиональной подготовки в рамках сотрудничества с субъектами и учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами развития.

## **Н. Обучение и повышение осведомленности в области прав человека**

36. В 2016 и 2017 годах Главное управление по правам человека (ГУПЧ), действуя совместно с рядом неправительственных организаций, организовало ряд рабочих совещаний по тематике региональных и международных договоров и правозащитных механизмов, включая систему универсальных периодических обзоров (УПО) и Конвенцию ООН о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ). В апреле 2018 года был проведен коллоквиум по правам человека и panaфриканскому гражданскому обществу, который завершился принятием заключительного документа, содержащего рекомендации относительно повышения осведомленности граждан о правах человека и общественных свободах, создания региональной обсерватории для наблюдения за соблюдением прав человека и декриминализации мелких правонарушений в области прав человека, совершаемых печатными средствами массовой информации.

37. Главное управление по правам человека организовало семинар для губернаторов, мэров, представителей правительственных органов и должностных лиц пограничной службы по проблемам торговли людьми и предотвращения незаконного ввоза мигрантов. Были проведены мероприятия по повышению осведомленности сотрудников полиции и военнослужащих относительно пыток – преступлений, к которым не применяется срок давности. В столь же приоритетном порядке был опубликован выполненный в сотрудничестве с Испанским агентством международного сотрудничества в целях развития и неправительственными организациями «Экшн Эйдж» и «ИнтелЛед» перевод на пять национальных языков Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

38. В рамках проекта в области информации, образования, коммуникации и пропаганды (ИЭК-Абогасия), ориентированного на поощрение самостоятельности

женщин, разработан комплексный подход, предусматривающий осуществление – через обширную сеть из 305 агентов на территории всей страны – планов по повышению осведомленности граждан о необходимости изменения моделей поведения, касающихся сексуальных и репродуктивных прав, школьного образования, преступности среди несовершеннолетних, алкоголизма и наркомании. Запланированы мероприятия с участием театральных и музыкальных коллективов по профилактике ВИЧ/СПИДа и инфекций, передаваемых половым путем (ИППП).

39. Расходы на мероприятия по повышению качества управления составили порядка 2,84 млрд центральноеафриканских франков, что составляет 14,3% от общего объема инвестиций на цели совершенствования управления. В течение 2015–2018 годов Департамент государственной службы организовал по линии Главного управления по административной реформе серию учебных курсов и курсов переподготовки для сотрудников, назначенных на должности в аппарате государственного управления, включая генеральных секретарей, в целях повышения уровня их компетентности и ответственности за соблюдение прав граждан, находящихся под их управлением.

## **I. Прозрачность финансово-бюджетной политики и борьба с коррупцией**

40. 30 мая 2018 года Экваториальная Гвинея подписала документ о присоединении к Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции.

41. В статье 15.2 действующего Основного закона коррупция уже рассматривается как наказуемое конституционное правонарушение, позиционируемое в Уголовном кодексе как незаконное вымогательство, ненадлежащее осуществление торгово-промышленной деятельности государственным должностным лицом (в соответствии с нормативными положениями Организации по согласованию торгового права в Африке, членам правительства и должностным лицам государств-членов Организации запрещается заниматься коммерческой деятельностью), мошенничество с государственными средствами, хищение средств, незаконное присвоение государственных средств, а также подкуп государственных служащих.

42. В соответствии с положениями пункта «а» статьи 1 Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции Экваториальная Гвинея оказывает содействие принятию и укреплению мер по борьбе с коррупцией. В частности, в Указе № 131, касающемся национальной политики по экономическим и финансовым вопросам, содержится предписание «покончить с практикой незаконного налогообложения». По существу, это предписание, соответствующее требованиям статьи 13 Конвенции, было направлено на прекращение практики ведения министерствами своих банковских счетов вне государственного казначейства и вне государственного контроля. В этом контексте при техническом содействии Всемирного банка разрабатывается программа укрепления систем регулирования и мониторинга государственных инвестиций в рамках реализации Национальной программы экономического и социального развития «Горизонт 2020».

43. В настоящее время в стране действует режим, установленный в Декрет-законе № 1/2004 об этике и достоинстве публичных должностных лиц при исполнении ими государственных функций; в этом Декрет-законе была закреплена обязанность публичных должностных лиц высокого уровня декларировать имеющиеся у них активы и сформулированы положения, касающиеся конфликта интересов и использования конфиденциальной информации. В рамках фундаментальной реформы 2012 года декларирование активов было возведено в ранг конституционной обязанности, предусматривающей последующий контроль за активами соответствующих лиц по завершении выполнения ими государственных функций.

44. В рамках борьбы с различными формами коррупции был издан Указ № 67/2017 от 12 сентября 2017 года об учреждении «Службы «одного окна» для оформления предпринимательской деятельности» в целях ускорения процедур создания и

учреждения компаний, в статье 5 которого содержится прямое запрещение «выдвигать требования, не установленные нормативными актами [...], нарушающие определенность в отношении размера вознаграждения». Распоряжение Президента от 5 августа 2016 года о создании Комиссии по проверке ситуаций занятости государственных служащих по совместительству и оплаты труда за работу на нескольких должностях государственной службы, а также по недопущению ситуаций, при которых должностные лица выступают в ролях и заказчиков и исполнителей услуг, расширило возможности и укрепило инструментарий воздействия Национальной комиссии по вопросам государственной этики, созданной в соответствии с Указом № 132 от 2 ноября.

45. В 2014 году был издан Указ № 72, направленный на борьбу с коррупцией в условиях отсутствия прозрачности в получении и использовании государственных средств государственными органами, полугосударственными структурами и их руководителями. В частности, для этого была введена юридически обязательная система аудита, осуществляемого под эгидой Счетной палаты. Помимо этого, вводилась обязанность подотчетности и представления транспарентной информации всеми лицами, которые управляют средствами, принадлежащими государству, с тем чтобы экономическая и финансовая деятельность государственных и полугосударственных структур осуществлялась в соответствии с принципами законности, эффективности и экономичности.

46. Был издан Указ № 75/2018 от 18 апреля 2018 года об усилении функций и расширении полномочий Национального агентства финансовых расследований (НАФР), созданного согласно Указу № 11/2007 в соответствии с 40+9 Рекомендациями Группы разработки финансовых мер по борьбе с отмыванием денег (ФАТФ) по стандартам борьбы с отмыванием денег. Экваториальная Гвинея является членом Банка центральноафриканских государств и Центральноафриканской банковской комиссии (БЦГ-ЦБК) и на нее распространяется действие Регламента №1/СЕМАС/УМАС/СМ о предупреждении и пресечении отмывания денег с поправками от 11 апреля 2016 года; в этом контексте в соответствии с упомянутым Указом в стране создан Национальный координационный комитет по борьбе с отмыванием денежных средств.

47. В рамках ужесточения мер по борьбе с взяточничеством и коррупцией судей и магистратов правительство намерено принять все необходимые законодательные меры для регулирования проблемы судебных издержек, с тем чтобы путем указания в судебных решениях размеров соответствующих процессуальных издержек не только закрыть лазейку для обмана государственной казны (с тем чтобы средства на покрытие процессуальных издержек направлялись в государственную казну, а не судьям или другим должностным лицам), но и положить конец практике по сути автоматического вынесения несправедливых приговоров в ущерб богатым участникам судебных разбирательств и особенно богатым компаниям, что оказывает негативное влияние на бизнес и на реализацию права на труд.

#### **Ж. Присоединение к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах**

48. Республика присоединилось к указанному Факультативному протоколу, соответствующая ратификационная грамота подписана главой государства.

#### **К. Равенство, расширение прав и возможностей женщин и борьба с гендерным насилием**

49. Право на равенство конституционно закреплено в статьях 5 и 13 Основного закона, и в соответствии с предписаниями Верховного суда из судебной практики была исключена такая мера наказания, как тюремное заключение супруги или членов ее семьи за долги по выплате приданого.

50. Статья 15 Конституции устанавливает, что дискриминация по признаку пола является преступлением против конституционных прав и свобод в соответствии с статьей 5 того же Основного закона, которая закрепляет равенство женщин и мужчин во всех сферах общественной и семейной жизни, и в соответствии с мандатом, закрепленным в статье 13.2 Основного закона, предусматривает реализацию юридических инициатив и создание механизмов для обеспечения надлежащей представленности женщин на руководящих государственных постах и их участия в выполнении других функций в системе государственных учреждений. В составе Палаты депутатов Парламента действующего созыва на долю депутатов-женщин приходится 20 из общей численности 100 депутатов; одна женщина занимает должность вице-председателя Палаты депутатов и одна – должность заместителя вице-председателя. Что касается Сената (председателем которого является женщина), то доля женщин составляет 12 из 70 сенаторов.

51. В стране укреплены национальные правовые нормы, касающиеся юридической защиты имущественных и аналогичных им прав женщин, в частности, в результате принятия решения № 08/2015 по процедуре ампаро. В рамках соответствующего процесса Конституционный суд на основании статьи 101.2b Основного закона вынес решение № 3/2017 от 16 августа 2017 года, в преамбуле которого подчеркивается, что в Республике Экваториальная Гвинея замужняя женщина, состоящая в браке, оформленном либо в обычном гражданском порядке, либо религиозной церемонией, имеет имущественные права, не меньшие чем права ее мужа, в отношении собственности, приобретенной в период брака, поскольку нарушение таких прав «означало бы унижение достоинства женщины, означало бы обращение с ней ее мужа как с рабыней или как с вьючным животным [...] и несправедливое и беспочвенное обогащение мужа за счет участия жены в создании совместного имущества».

52. В декабре 2016 года была проведена оценка Национального межсекторального плана действий по улучшению положения женщин и достижению гендерного равенства, в ходе которой был проведен анализ конкретных данных о том, что было сделано для поощрения гендерного равенства. Одним из целевых показателей упомянутого плана является совершенствование законодательной базы по защите от гендерного насилия, в связи с чем на рассмотрение первой очередной сессии Сената в 2018 году был внесен законопроект о борьбе с гендерным насилием; этот законопроект передан в правительство на ознакомление и на другие процедуры, ведущие к принятию соответствующего закона и к его последующей проммульгации.

53. Результаты оценки упомянутого Национального межсекторального плана действий вызвали должную тревогу в обществе, в частности, поскольку было установлено, что 63%<sup>3</sup> опрошенных женщин (в возрасте от 15 до 49 лет) подвергались физическому насилию в той или иной форме и 32%<sup>4</sup> из них признали, что пострадали от сексуального насилия. В этой связи в ближайшие годы предстоит проделать серьезную работу. Вместе с тем следует признать, что почти 30%<sup>5</sup> женщин, состоящих в брачных союзах, подвергались гендерному насилию, которое квалифицируется Уголовным кодексом как преступление сексуального насилия и суды и трибуналы назначают за такое насилие предусмотренные законом наказания. В стране созданы суды по семейным вопросам и по делам несовершеннолетних, в компетенцию которых входит рассмотрение дел о гендерном насилию; при этом факт совершения насилия членом семьи агрессора является отягчающим обстоятельством.

54. В Экваториальной Гвинее нет законов, дискриминирующих женщин, а дискриминация по признаку пола унаследована от недостойной практики и неприемлемых обычаев прошлого. Продолжают функционировать и приносить благоприятные результаты принятые в 2014 году программы и проекты, касающиеся поощрения гражданских, политических, социальных и культурных прав женщин, а также ликвидации дискриминационной практики и дискриминационных барьеров. За последние четыре года эта политика привела к полному осознанию проблем дискриминации женщин на национальном уровне, что нашло отражение в дискуссиях по этому вопросу, в частности, в связи с печально известным министерским постановлением № 1 от 18 июля 2017 года, запрещающим обучение в школе беременных девочек. Это постановление административного характера было признано

неконституционным в годовом докладе Управления Народного защитника за 2017 год; в указанном докладе также содержались рекомендации по принятию мер защиты и организации образования несовершеннолетних девочек в период беременности.

55. В рамках Национальной программы образования женщин – взрослых, молодежи и женщин-подростков – в качестве образовательного проекта, ориентированного на повышение грамотности взрослых или молодых людей, не закончивших школу или бросивших ее, разработаны и утверждены Национальная программа повышения уровня грамотности и образования для взрослых и соответствующие учебные модули. Они получили широкое распространение и дальнейшее развитие; в настоящее время в стране функционируют несколько школ повышения грамотности для взрослых: школа непрерывного образования Акасио Манье, школа непрерывного образования Кларе, Африканская школа Пресвятой Девы Марии, образовательный центр Нана-Манге. По данным первого демографического и медико-санитарного обследования 2011 года, грамотными являются 88% гвинейских женщин в возрасте 15–49 лет. Однако по результатам проведенного в 2015 году обследования экономически активного населения, профессиональной подготовки и занятости было установлено, что профессионально-техническое образование имеют лишь 8,3% населения трудоспособного возраста, причем среди женщин доля лиц с профессионально-техническим образованием составляла всего 7,2%, а среди мужчин – 9,4%. Доля мужчин с университетским образованием (9,9%) более чем вдвое превышает долю женщин (4,1%), но в ближайшие годы ожидается улучшение ситуации в этой области.

56. Что касается экономических прав женщин, то соблюдение прав на равенство в оплате труда обеспечивается нормативными актами, регулирующими минимальную заработную плату (МЗП), и многочисленными министерскими распоряжениями, а также отслеживается и контролируется как Министерством труда, так и Национальным институтом социального обеспечения (НИСО). Фактически, нарушение принципа равенства в оплате труда рассматривается как подлежащее наказанию нарушение по вине работодателя. Кроме того, в 2015 году была создана Комиссия по осуществлению Национальной политики в области занятости, которая вместе со службами занятости населения на местах осуществляет контроль за соблюдением политики равенства. В 2016 году было создано Главное управление по статистике труда. Помимо нормативных актов, регулирующих минимальную заработную плату, соблюдение принципа равенства и запрет дискриминации в оплате труда по признаку пола граждан обеспечивают Закон об общем государственном бюджете, регулирующий размер заработной платы государственных служащих, и Указ № 167/2013 о классификации государственных служащих.

## **L. Присоединение к Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования и Конвенции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры**

57. До настоящего времени Экваториальная Гвинея не присоединилась к вышеупомянутым конвенциям и не ратифицировала их. Однако институциональные процедуры в направлении присоединения и ратификации обеих конвенций находятся в процессе завершения. В рамках сотрудничества с учреждениями Организации Объединенных Наций и ЮНЕСКО существует механизм оказания технической помощи для обеспечения качественного образования для всех. 20 июня 2018 года Экваториальная Гвинея подписала с ЮНЕСКО Соглашение о сотрудничестве в области образования. Сотрудничество будет осуществляться по четырем направлениям: развитие университетского образования, информация и коммуникация, развитие профессиональной подготовки и повышение качества образования.

58. Преамбула Общего закона о национальном образовании устанавливает, что образование способствует достижению социальной справедливости, устраняя все виды дискриминации по признаку этнической, расовой, социальной и религиозной принадлежности, идеологических или философских взглядов или по любому другому признаку. Национальная система образования функционирует на этой основе.

В статье 3 упомянутого закона устанавливается бесплатное и обязательное дошкольное, начальное и профессиональное образование для всех граждан Экваториальной Гвинеи и для проживающих в стране иностранных граждан обоих полов. Соответственно, обеспечение доступа женщин и девочек к базовым услугам в области образования и профессиональной подготовки было и остается приоритетной задачей государства.

## **М. Охват детей школьным образованием**

59. В 2014/15 учебном году общее число лиц, охваченных школьным образованием всех уровней, увеличилось на 5,8%, по сравнению с числом учащихся в 2007/08 учебном году. В 2015/16 и 2016/17 учебных годах в детских садах для детей раннего возраста и в учреждениях дошкольного образования учились соответственно 25 685 девочек и 26 139 мальчиков и 25 557 девочек и 25 834 мальчика. В 2016/17 учебном году в начальных школах учились 51 751 мальчик и 51 051 девочка. В 2015/16 и 2016/17 учебных годах в школах системы среднего образования учились соответственно 20 920 мальчиков и 20 841 девочка и 23 819 мальчиков и 22 883 мальчика. По данным Национального университета Экваториальной Гвинеи (НУЭГ), среди его выпускников в 2012 и 2015 годах были соответственно 121 женщина и 148 мужчин и 256 женщин и 223 мужчины. Среди студентов на факультетах охраны здоровья и экологии доля женщин – 73% – существенно выше, чем доля мужчин; на педагогическом факультете доля женщин составляет 58% и на факультете медицинских наук – 56%.

## **Н. Адекватные ресурсы для системы образования**

60. В Национальной программе «Горизонт 2020» развитие инфраструктуры в сфере образования отнесено к числу национальных приоритетов, что находит свое отражение в распределении государственных инвестиций. В настоящее время в рамках Основной программы «Образование для всех» реализуется 268 инвестиционных проектов на общую сумму 1,4 млрд центральноафриканских франков. 142 из указанных проектов уже завершены или находятся в процессе завершения, при этом финансирование освоено в среднем на 48,6%; общая сумма освоенных инвестиций составляет 735 702 млн. центральноафриканских франков. В рамках Национальной программы «Горизонт 2020» программа развития инфраструктуры в сфере образования – шестая по объему завершенных и текущих инвестиций. На строительстве университетского городка в городе Джиблехо инвестиции освоены на уровне 76,9%, а освоение инвестиций на развитие университетских городков в городах Малабо и Бата составляет соответственно 28,3% и 20,2%. Целью развития указанных городков является увеличение вместимости обоих университетских кампусов, соответственно, примерно на 6 000 и 3 500 новых студентов. Основная часть предусмотренных программой инвестиций – 64,2% – направлена на развитие высших учебных заведений. На строительство, расширение и благоустройство учреждений дошкольного обучения, начальных и средних школ – второе по значимости приоритетное направление упомянутой Основной программы, направлено 21,1% ее инвестиций.

61. Согласно статистическому ежегоднику Программы развития образования Экваториальной Гвинеи (ПРОЭГ) за 2014/15 учебный год, в стране насчитывалось 761 учреждение дошкольного образования, 802 начальных и 137 средних школ. Следует отметить, что доля учреждений дошкольного образования, в которых нет централизованного водоснабжения, составляет 24%, в которых нет туалетов – 49% и в которых нет электроснабжения – 68%. Нет электроснабжения и в 63% начальных школ. В стране очень мало образовательных учреждений, подключенных к сети Интернет. Восполнение дефицита на этот счет будет одним из приоритетных направлений инвестиций в инфраструктуру услуг на ближайшие годы. В период 2009–2014 годов статья государственных расходов на решение проблем, затрудняющих доступ к качественным базовым услугам в области образования,



в частности, связанных с отсутствием электроснабжения, водоснабжения и Интернета, была третьей по величине статьей расходов государственных инвестиций и составляла 0,74 млрд центральноафриканских франков. В настоящее время суммарные инвестиции в эту сферу составляют порядка 735 702 млн центральноафриканских франков.

62. Часть ресурсов Основной программы, выделяемых на производственные нужды, в сумме 660 123 млн центральноафриканских франков направляются на увеличение выработки электроэнергии. Эти средства предназначены для приобретения электрогенераторов и на строительство гидроэлектрических и тепловых электростанций, в том числе на приобретение необходимого оборудования для города Малабо и на поставку четырех электрогенераторов мощностью 750 кВт для электростанции города Кориско. Что касается инвестиций в гидроэнергетику, то существует проект строительства гидроэлектростанции около города Сендже. Инвестиции на производство электрической энергии на тепловых станциях предполагается направить на расширение теплоэлектростанции «Турбо газ» в районе Пунта-Европа. В результате реализации указанных проектов будет улучшено электроснабжение нуждающихся районов, в том числе образовательных учреждений и центров профессиональной подготовки.

## **О. Доступ к школам**

63. В географическом отношении школьная инфраструктура стала более доступной для детей как в сельских, так и в городских районах, а также в военных лагерях; расходы на оформление на учебу и приобретение учебных принадлежностей и материалов поддерживаются на минимальном уровне; вместе с тем система бесплатного образования в государственных школах нуждается в улучшении. В плане социально-культурной доступности системы образования осуществлен качественный скачок, в том смысле, что в настоящее время общество Экваториальной Гвинеи рассматривает образование в качестве одной из ценностей развития.

64. В 2016 году начала функционировать Служба школьного транспорта. Всем учащимся как государственных, так и частных учебных заведений (начального и среднего образования), обеспечивается бесплатный проезд на школьном транспорте к месту обучения и обратно. В настоящее время эта услуга предоставляется в районах городов Малабо и Бата и их окраин; планируется распространить ее охват на провинциальные города и окружающие их селения. Школьный транспорт защищен страхованием «от всех рисков».

65. Для обеспечения доступа к образованию несовершеннолетних лиц, находящихся в конфликте с законом, построены два исправительных учреждения: одно в районе Риоба и второе – в Тегуэтэ. В 2018 году для этих центров было подготовлено 120 инструкторов. В настоящее время они работают с подростками, которые обучаются в этих центрах по программам школ начального и среднего образования, а также имеют возможность получить профессионально-техническую подготовку электрика, плотника или столяра.

## **Р. Отсев из школы и второгодничество**

66. Статистические данные Программы развития образования Экваториальной Гвинеи (ПРОЭГ) свидетельствуют о том, что проблема второгодничества проявляется особенно остро в первые три года обучения в начальной школе. В 2016/17 учебном году доля второгодников в первом классе начальной школы составляла 22,2%, из которых 5,7% учащихся бросили учебу.

## **Q. Качественное образование**

67. В рамках деятельности по развитию качественного образования по линии компонента подготовки учителей Программы развития образования Экваториальной Гвинеи (ПРОЭГ) предполагается подготовить 2 400 педагогов для учреждений начального образования, и к настоящему времени 900 педагогов уже подготовлены и включены в систему образования. Кроме того, 54 действующим школам были предоставлены дополнительные технические, педагогические и методические ресурсы. Помимо этого, осуществляется подготовка учителей в рамках программы сотрудничества с правительством Кубы, в рамках проекта развития науки и техники, выполняемого в сотрудничестве с ЮНЕСКО, а также в рамках сотрудничества с Испанским агентством международного сотрудничества в целях развития. В результате реализации перечисленных мероприятий за период с 2012 по 2014 год число учителей начальной школы увеличилось на 14 процентов и число учителей средней школы – на 6%. По оценкам, в настоящее время в Экваториальной Гвинее на одного преподавателя в начальных школах и в многофункциональных классах приходится 23 ученика.

## **R. Бюджетные ассигнования на социальный сектор**

68. В 2018 году объем государственных расходов на деятельность в целях укрепления человеческого потенциала и повышения качества жизни составил 4,49 млрд центральноафриканских франков, что составляло 22% от общей суммы государственных расходов. Финансирование в рамках данного направления государственных расходов направлялось в первую очередь на строительство больниц, поликлиник и образовательных и оздоровительных центров. Объем соответствующих расходов составил 281 750 млн центральноафриканских франков, а общий уровень освоения финансирования составил 72,9%; в целом на этом направлении было сконцентрировано 39,2% всех бюджетных ассигнований на деятельность по реализации Программы. 7,1% этих средств были направлены на строительство кладбищ, моргов и лепрозориев. В целом из общего государственного бюджета на 2017 финансовый год в сумме 736 112 797 000 центральноафриканских франков на финансирование социального сектора было выделено более 95 821 468 000 центральноафриканских франков. В течение 2017–2018 годов правительство выделило субсидии в размере 172 893 150 центральноафриканских франков для нескольких сиротских домов и для Бийендемского центра для престарелых граждан. Государство также финансирует деятельность по профилактике заболеваний и обеспечению доступа к санитарно-медицинскому обслуживанию посредством создания инфраструктуры для занятий спортом и отдыха, а также совершенствования и улучшения оснащения специализированных служб. Важное значение имеет также государственное финансирование расходов на реализацию Инициативы Экваториальной Гвинеи по вакцинации против малярии и Проекта по борьбе с малярией на острове Биоко (ПБМОБ).

69. В общем государственном бюджете помимо статей государственного финансирования представлены также статьи институциональных бюджетов, в которых предусматриваются расходы на повышение потенциала персонала.

## **S. Борьба с малярией**

70. Результаты реализации Проекта по борьбе с малярией на острове Биоко, начатого в 2004 году при государственном финансировании, под руководством неправительственной организации «Медикал кэр дивелопмент интернэшнл» (МКДИ) и при поддержке компании «Марафон Ойл», свидетельствуют о заметном снижении уровня распространенности этого заболевания – с 45% в 2004 году до 10,3% в 2018 году. Однако даже с учетом этого достижения приходится признать, что малярия по-прежнему является причиной 37% случаев смерти среди населения в целом и примерно 28% случаев смерти детей в возрасте до пяти лет.

71. Основная программа «Хорошее здоровье для всех граждан», реализуемая в рамках Национальной программы экономического и социального развития «Горизонт 2020», направлена на улучшение медицинского обслуживания населения по четырем основным направлениям: i) диагностика состояния здоровья населения и оценка лечебного потенциала медицинских учреждений; ii) улучшение предложения медицинских услуг и обеспечение доступа к ним всего населения; iii) конкретное, своевременное и качественное лечение заболеваний; и iv) профилактика заболеваний и пропаганда здорового образа жизни. Борьба с малярией, осуществляемая в рамках Основной программы, включает в себя специализированную профессиональную подготовку медицинского персонала по вопросам применения терапевтических процедур, а также обеспечение широкого доступа к медицинским услугам, лечение и принятие профилактических мер по созданию здоровой окружающей среды и выбору здорового образа жизни. Благодаря этой государственной политике за последние четыре года уровень защиты жилых помещений противомоскитными сетками повысился, по сравнению с уровнем, выявленным в ходе демографического и медико-санитарного обследования 2011 года, и в настоящее время более 54% помещений оснащены противомоскитными сетками, хотя лишь 36% из них пропитаны инсектицидами. В 2018 году на острове Биоко было распространено 55 855 противомоскитных сеток для использования в 70 527 жилищах; таким образом был обеспечен охват 75% потребностей этого района. В 2017 году в материковой части страны для использования в центрах медицинского ухода за женщинами в дородовый период было распространено 44 000 противомоскитных сеток, обработанных инсектицидами с продолжительным периодом активности.

72. В настоящее время неправительственная организация «Медикал кэр дивелопмент интернэшнл» (МКДИ) и правительство Экваториальной Гвинеи разрабатывают проект мероприятий по борьбе с малярией на острове Биоко, в котором предусмотрено участие сотрудников соответствующих общинных служб. Продолжается реализация Программы распыления инсектицидов остаточного действия внутри помещений и обработки городских территорий (опрыскивание помещений), которая началась в феврале 2018 году с применением инсектицида «Актеллик», длительность периода активности которого составляет девять месяцев. Эта мера подкрепляется применением ларвицидов в местах выплода малярийных комаров. Следующая антималярийная кампания на острове Биоко начнется в феврале 2019 года. В 2018 году на этом острове было проведено опрыскивание инсектицидами 16 613 жилых помещений в 121 общине. Граждане имеют возможность по телефону запрашивать услуги по антималярийной обработке помещений даже вне рамок действия упомянутой Программы.

73. Экваториальная Гвинея в сотрудничестве с неправительственной организацией «Медикал кэр дивелопмент интернэшнл» (МКДИ) участвует в исследовательском проекте по разработке вакцины против малярии. Программа Инициатива Экваториальной Гвинеи по вакцинации против малярии осуществляется совместно с партнерами – компанией «Санария инк.», Ифакарским институтом здравоохранения и Швейцарским институтом тропической медицины и проблем общественного здравоохранения, при финансовой поддержке частных компаний «Марафон Ойл», «АМПКО» и «Нобл Энерджи». В 2017 году в городе Малабо состоялся первый международный симпозиум по вышеупомянутой экспериментальной вакцине.

## **Т. ВИЧ/СПИД**

74. Несмотря на принятие закона, регулирующего предоставление бесплатных услуг по профилактике и лечению ВИЧ/СПИД, ситуация в этой области продолжает вызывать обеспокоенность. Это объясняется широкими масштабами распространения ВИЧ/СПИДа: в целом уровень распространения этого заболевания составляет 6,2%, причем среди женщин он составляет 8,3%, а среди мужчин в возрасте 15–59 лет – 3,7%; в возрастной группе 15–19 лет – 1,2% и в возрастной группе 15–24 лет – 3,1%. Эти данные вызывают озабоченность и стали одним из аргументов в пользу создания Главного межсекторального управления по борьбе со СПИДом, которое, в частности,

осуществляет управление работой четырех медицинских центров по борьбе с инфекционными заболеваниями и ВИЧ/СПИДом в городах Малабо, Бата, Эвинайонг, Эбебьин и Монгомо, занимается вопросами информирования и консультирования населения, профилактики заболеваний, распространения лекарств и презервативов, биологического мониторинга лечения и ведения статистического учета. Кроме того, базовый пакет услуг по лечению и повышению осведомленности населения предоставляют также такие полугосударственные и частные учреждения, как Национальный институт социального обеспечения (НИСО) и медицинские центры Марии Гей и Марии Рафолс.

75. Меры по борьбе с вертикальной передачей ВИЧ-инфекции на основе протоколов, разработанных Всемирной организацией здравоохранения, осуществляются на различных стадиях беременности женщин, во время родов и на этапе послеродового периода; в целом, в стране 90% медицинских учреждений адаптированы для предоставления услуг этого типа. В случае необходимости раннее антиретровирусное лечение применяется в течение всей беременности, до тех пор, пока риск вертикальной передачи ВИЧ-инфекции не исчезнет. Эти меры подкрепляются серологическим контролем ребенка с помощью диагностики полимеразной цепной реакции (ПЦР-теста), проводимой начиная с восьмой недели беременности.

## **У. Доступ к бесплатному и недискриминационному медицинскому обслуживанию**

76. В рабочем документе Министерства здравоохранения, касающемся сексуальных и репродуктивных прав, говорится, что каждый человек имеет право на осуществление своих сексуальных и репродуктивных прав без какой-либо дискриминации. В статье 15.1 Основного закона дискриминация по признаку сексуальной ориентации человека квалифицируется как наказуемое преступление.

77. В Указе № 41/2016 от 11 марта 2016 года относительно Плана действий по осуществлению социальных мер на краткосрочную и среднесрочную перспективу предусмотрено бесплатное медицинское обслуживание матерей, новорожденных детей и младенцев, в том числе рожденных путем кесарева сечения, а также оказание помощи женщинам с неудовлетворительным состоянием здоровья, женщинам, страдающим от акушерской фистулы, и пожилым людям. В число этих мер входят бесплатная ранняя диагностика, профилактика и лечение рака шейки матки. Упомянутый указ от 2016 года предусматривает предоставление бесплатных медицинских консультаций в региональных и провинциальных больницах и медицинских центрах, особенно в случаях малярии и ВИЧ/СПИДа. 33% пациентов, больных малярией, имеют доступ к противомаларийным препаратам и бесплатной медицинской помощи. Медицинские центры и государственные больницы предоставляют препараты артезунат, артемизинин, EQ1 для детей в возрасте до двух месяцев и Q300 – для беременных женщин. Медицинские центры по борьбе с инфекционными заболеваниями и ВИЧ/СПИДом предоставляют лицам, находящимся под медицинским наблюдением, бесплатные антиретровирусные препараты, а также бесплатно проводят диагностические тесты.

78. Непрерывность и эффективность реализации Программы оказания первичной медико-санитарной помощи сыграли важную роль в решении вопросов доступа к медицинскому обслуживанию как с точки зрения уменьшения удаленности пунктов оказания такой помощи, так и в плане ее эффективности. С 2015 года более 60% населения страны проживает в пределах 5 км от ближайшего медицинского учреждения. Вместе с тем некоторые сельские центры медико-санитарной помощи функционируют не в оптимальном режиме в связи с трудностями со снабжением их медикаментами и отсутствием необходимого оборудования. В процессе реализации планов развития здравоохранения на вопросы улучшения ситуации в указанных проблемных аспектах будет обращено необходимое внимание.

79. Что касается охраны здоровья матери и ребенка, то наблюдается заметное увеличение числа дородовых консультаций, расширение масштабов противостолбнячной вакцинации, в 67,3% случаев роды принимают квалифицированные специалисты; соответственно, масштабы приема родов традиционными акушерками сократились до 22% всех родов и сохранились исключительно в удаленных сельских районах. На государственном уровне в контексте информационно-просветительской кампании по вопросам значения дородового наблюдения беременных женщин, принятия родов в медицинских учреждениях, родовспоможения и наблюдения в послеродовой период было организовано предоставление медицинских услуг по ведению беременности; это одна из составных частей комплекса мер «дорожной карты», рассчитанной на сокращение материнской смертности к 2020 году на 80%. Принятие указанных мер способствовало значительному снижению показателей материнской и младенческой смертности, отмеченному в ходе четвертой всеобщей переписи населения и жилищного фонда. В результате Экваториальная Гвинея – вслед за Сан-Томе, Намибией и Зимбабве – смогла достичь Цели 5 целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ). Вышеупомянутые меры связаны с обеспечением для всех женщин доступа к надежным услугам в области репродуктивного здоровья, предоставляемым через сеть центров планирования семьи, функционирующих в больницах административных центров всех провинций страны.

80. Что касается охраны психического здоровья, то в городе Сампака построен центр психиатрической помощи, состоящий из двух лечебных корпусов общей вместимостью 224 койко-места. В центре имеется пять служб: лечения наркозависимости, принудительного лечения психических расстройств, обеспечения состояния длительной ремиссии, обеспечения бесплатного приема пациентов и программ реабилитации. При поддержке психологов, психиатров, социальных работников и специалистов по терапии и реабилитации пациенты получают бесплатную медицинскую, в том числе стационарную медицинскую и фармацевтическую помощь. В школе-интернате пациенты занимаются спортом, их обучают приемам выращивания овощей, вышиванию и другим ремеслам. В марте 2018 года в Малабо был проведен конгресс по вопросам охраны психического здоровья, в котором приняли участие представители ВОЗ и целый ряд международных экспертов. Выводы конгресса способствуют укреплению политической воли гарантировать для лиц с психическими расстройствами доступ к бесплатному медицинскому обслуживанию.

## V. Обеспечение питьевой водой и санитарными услугами

81. Основная программа «Доступ к воде для всех людей» предусматривает обеспечение гарантированного доступа населения к питьевой воде и услугам канализации и расширение сетей водоснабжения и канализации в крупных городах и административных центрах провинций. По объему направляемых на ее реализацию инвестиций программа «Доступ к воде для всех людей» является самой крупной из выполняемых в настоящее время программ. Расходы на уже завершённые и реализуемые компоненты этой программы составляют 1,14 млрд центральноафриканских франков. Приоритетное внимание уделяется строительству комплексных объектов для хранения питьевой воды и водоснабжения для бытовых, промышленных и коммерческих нужд, а также систем очистки сточных вод. В результате в настоящее время 47,9% населения страны имеют доступ к улучшенным источникам питьевой воды и 74,5% – к улучшенным санитарно-техническим средствам. На проекты, связанные с очисткой сточных вод, направляются инвестиции в объеме 395 627 млн центральноафриканских франков; 50,6% этих средств, а именно 208 581 млн центральноафриканских франков, планируется направить на реализацию проекта строительства системы канализации и очистки бытовых, промышленных и ливневых сточных вод в городе Малабо.

## W. Жилье, электроснабжение и мобильность

82. В рамках основной программы «Крыша над головой для каждого» к 2015 году было сдано в эксплуатацию более 4 000 единиц жилья. Можно было бы построить больше жилья, но значительная часть предусмотренных в бюджете ассигнований на эти цели не была исполнена. Ситуация с обеспечением населения жильем усугубляется в связи с усилением демографического давления на города, которое не ослабевает, несмотря на экономический кризис и уменьшение трудовой занятости в городах. По объему выделенных ресурсов – 0,64 млрд центральноафриканских франков, указанная программа занимает пятое место в общем списке государственных расходов. На нее приходится 15,4% общего объема инвестиций на рассматриваемое направление и 3,2% от общего объема портфеля завершенных инвестиций страны. По уточненным данным, по состоянию на июнь 2018 года количество жилых единиц, заложенных без права выкупа владельцем жилья, составило 8 162 единицы, и в отношении 2 045 единиц жилья проводились мероприятия, связанные с оформлением такого статуса.

83. В национальных масштабах уровень доступа населения к электроснабжению составляет 66%, а в сельских районах – 43%. Инвестиции на программу улучшения электроснабжения составляют 1,9 млрд центральноафриканских франков. В рамках этой программы осуществляется в общей сложности 75 проектов; по объему финансирования эта программа – третья в общем перечне государственных инвестиций. Протяженность линий электропередачи установленной мощности составляет 1 445 километров.

84. Повышение уровня транспортной доступности сельских районов страны стало одним из важнейших элементов национальной политики. В настоящее время уже введены в эксплуатацию или завершаются работы по строительству 3 856 км дорог, из которых 64% – с твердым покрытием, а остальные 36% – гравийные дороги. Протяженность дорог с асфальтовым покрытием составляет 2 484 км, 33% этих дорог еще не завершены строительством.

## X. Поощрение экологических прав

85. В рамках государственной политики в сфере охраны и сохранения благоприятной окружающей среды в стране создан Национальный институт охраны окружающей среды, проведены межсекторальные консультации по Национальному плану управления окружающей средой, в сотрудничестве с ФАО выполнено исследование о причинах деградации окружающей среды Экваториальной Гвинеи и подготовлен соответствующий доклад. Указанное исследование было проведено в соответствии с Национальным планом действий по адаптации к изменениям климата и в контексте постановки целей для нейтрального баланса деградации земельных ресурсов. В контексте вышеизложенного был издан Указ № 7/2017 от 13 января 2017 года о запрещении вырубке деревьев для коммерческих целей на всей территории страны, за исключением вырубке по специальным разрешениям; кроме того, 16 июля 2018 года была также одобрена и ратифицирована Рамочная конвенция ООН об изменении климата, подписанная в Париже 12 декабря 2015 года.

86. В целях охраны экологии, среды обитания и рыбных ресурсов, была проведена перепись судов, занимающихся кустарным рыболовством, и дана оценка их воздействия на окружающую среду, принят Кодекс правил ответственного рыболовства и обнародован новый Закон о рыболовстве, в котором указаны запрещенные виды деятельности, наносящие вред или оказывающие неблагоприятное воздействие на окружающую среду и на воспроизводство и сохранение видов растительного и животного мира.

87. Экваториальная Гвинея является страной-участницей проекта по охране окружающей среды бассейна реки Конго, в котором участвуют ПРООН, Международное агентство консультантов и подготовки кадров ИНКОМА (INCOMA) и Научно-исследовательский институт по вопросам развития лесного хозяйства Университета Лос-Андес (ИНДЕФОР).

## **У. Политика в области культуры**

88. Экваториальная Гвинея следует Руководящим принципам ЮНЕСКО по охране и поощрению разнообразия форм культурного самовыражения. В 2014 году Национальный балет Сейба при государственной поддержке принял участие во Всемирной выставке в Милане. В рамках соглашения о сотрудничестве между Министерством культуры и Домом Африки в марте 2018 года в городе Малабо был организован девятый музыкальный фестиваль «Визави» в качестве площадки для встреч с африканскими литераторами и деятелями иберийской культуры. Изображения на тотемных столбах и другие скульптуры, представленные в национальном парке Малабо, выполнены национальными художниками, ставшими победителями тендера, объявленного правительством.

89. В рамках Меморандума о взаимопонимании и культурном сотрудничестве, подписанного с Мозамбиком в августе 2018 года, разработан План сотрудничества в области культуры. В настоящее время прорабатываются ряд конкретных проектов такого сотрудничества.

90. Правительство завершает переговоры со Смитсоновским институтом в Вашингтоне о приобретении обширной коллекции произведений искусства, выполненных в художественной традиции этнической группы фангов африканистом Иньиго де Арансади, стоимостью 4 млн евро.

## **У. Группы рекомендаций R135 и R136**

91. Что касается рекомендаций, которые в свое время не были в полной мере поддержаны делегацией Экваториальной Гвинеи, а именно рекомендаций 135.1–135.83 и 136.1–136.6, то правительство продолжает изучение этого пакета рекомендаций для его последующего представления в Парламент с целью выработки соответствующих мер реагирования.

## **VI. Заключение**

92. Правительство Республики Экваториальная Гвинея подтверждает, что Республика частично выполнила и будет продолжать столь же энергично выполнять свои обязательства, несмотря на трудности, возникшие в результате экономического кризиса, добиваясь полных, эффективных и действенных результатов в обеспечении должного признания и уважения прав человека, вытекающих из международных норм и обычаев, а также установленных в Конституции Республики. Особое внимание будет уделяться вопросам наказания за нарушения прав человека и, в соответствующих случаях, обеспечению полной и эффективной компенсации ущерба жертвам нарушений прав человека в порядке возмещения нанесенного им вреда.

93. 18 апреля 2018 года принят Указ № 74/2018 о проведении в марте 2019 года третьей Национальной экономической конференции. Предполагается, что конференция внесет существенный вклад в решение задач по укреплению социальной справедливости и искоренению нищеты, имеющих первостепенное значение для достижения целей Национальной программы экономического и социального развития «Горизонт 20220», принятой в ООН Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года. Для достижения этих целей Экваториальная Гвинея и система Организации Объединенных Наций должны и впредь поддерживать открытый и транспарентный

обмен мнениями в рамках процесса универсального периодического обзора и по другим конкретным вопросам. В этом контексте Республика Экваториальная Гвинея вновь обращается за поддержкой к международному сообществу и ко всем партнерам в целях развития, с тем чтобы продолжение такого сотрудничества способствовало достижению целей, сформулированных в Национальной программе экономического и социального развития.



## Аббревиатуры и сокращения

ААУЦА	Афроамериканский университет Центральной Африки
ИАМСР	Испанское агентство международного сотрудничества в целях развития
АМУСИДА	Ассоциация женщин по борьбе со СПИДом
НАФР	Национальное агентство финансовых расследований
НАИ	Национальная ассоциация инвалидов
БЦГ	Банк центральноафриканских государств
ПБМОБ	<i>Проект по борьбе с малярией на острове Биоко</i>
ЦАЭВС	Центральноафриканское экономическое и валютное сообщество
НЭК-III	Третья Национальная экономическая конференция
ЦБК	Центральноафриканская банковская комиссия
МТК	Межсекторальная техническая комиссия
ДМО	демографическое и медицинское обследование
ИВМЭГ	<i>Инициатива по вакцинации против малярии в Экваториальной Гвинее</i>
УПО	Универсальный периодический обзор
ВПШ	Высшая педагогическая школа
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ГБОДЦА	Группа действий по борьбе с отмыванием денег в Центральной Африке
НИООС	Национальный институт охраны окружающей среды
НИСО	Национальный институт социального обеспечения
НСИЭГ	Национальный статистический институт Экваториальной Гвинеи
ОЗТ	Общий закон о труде
МКДИ	<i>«Медикал кэр дивелопмент интернэшнл»</i>
МСДДЖ	Министерство социальных дел и по делам женщин
ЦУР	Цели устойчивого развития
ОТПА	Организация торгового права в Африке
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
НОСЭГ	Национальная организация слепых Экваториальной Гвинеи
ОГБ	Общий государственный бюджет
Программа «Горизонт 2020»	Национальная программа экономического и социального развития «Горизонт 2020»
НПРЗ	Национальная программа репродуктивного здоровья населения
ПРОЭГ	Программа развития образования Экваториальной Гвинеи
МЗП	минимальная заработная плата
ЦВС	Центральноафриканский валютный союз
НУЭГ	Национальный университет Экваториальной Гвинеи
МЦИЗ	Медицинский центр по борьбе с инфекционными заболеваниями
ВИЧ	вирус иммунодефицита человека

*Примечания*

- <sup>1</sup> Personas con Discapacidad.
  - <sup>2</sup> Tratos crueles, inhumanos o degradantes.
  - <sup>3</sup> EDS-2011.
  - <sup>4</sup> EDS-2011.
  - <sup>5</sup> Estudio socioeconómico de la situación de la mujer en GE. MINASPROM, 2012.
-